

## Краткое изложение правил программы финансовой помощи на медицинские услуги

Программа финансовой помощи на медицинские услуги (Medical Financial Assistance, MFA) компании Kaiser Permanente создана для финансового содействия подходящим по критериям пациентам, которым необходима помощь в оплате неотложной или необходимой по медицинским показаниям помощи, предоставляемой учреждениями компании Kaiser Permanente или поставщиками медицинских услуг Kaiser Permanente. Пациенты могут подать заявку на участие в программе MFA несколькими способами, в том числе через Интернет, лично, по телефону или заполнив и подав письменное заявление. Для получения права на участие пациенты должны соответствовать указанным ниже требованиям.

### Кто имеет право на получение финансовой помощи и каковы требования?

Программа помогает малоимущим, незастрахованным или необеспеченным пациентам, которым необходимо содействие в полной или частичной оплате медицинского обслуживания. Согласно общим правилам, пациенты имеют право на получение финансовой помощи, если совокупный доход их семьи составляет 400 % от федерального прожиточного минимума (Federal Poverty Guidelines, FPG) или меньше, или если им пришлось понести необычно высокие расходы на медицинское обслуживание. Пациентам следует выяснить у финансового консультанта, имеют ли они право на участие в программе, и получить у него помощь в подаче заявки на участие.

*Стоимость медицинских услуг, предоставляемых пациентам, которые имеют право на получение финансового содействия в покрытии стоимости медицинских услуг, не будет превышать обычную стоимость (Amounts Generally Billed, AGB) неотложной или прочей необходимой по медицинским показаниям помощи. Информацию об AGB см. на веб-сайте [kp.org/mfa/scal](http://kp.org/mfa/scal).*

### Проверяет ли Kaiser Permanente, имеют ли пациенты право на участие в социальных и частных программах?

Kaiser Permanente помогает пациентам определить, в рамках каких государственных или частных программ медицинского страхования им потенциально могли бы оказать помощь в получении необходимого медицинского обслуживания. Пациент, который считается подходящим для участия в какой-либо социальной или частной программе медицинского страхования, должен подать соответствующую заявку.

### Какие расходы могут быть покрыты в рамках программы?

Программа финансовой помощи на медицинские услуги покрывает расходы на оплату необходимой по медицинским показаниям помощи, оказанной в медицинских пунктах, больницах, аптеках Kaiser Permanente или поставщиками медицинских услуг Kaiser Permanente. К услугам, не подлежащим покрытию, относится оказанная поставщиком медицинских услуг Kaiser Permanente помощь, которая не является неотложной или необходимой по медицинским показаниям, а также услуги по лечению бесплодия, услуги суррогатного материнства и стоимость страхования здоровья. Более полный список см. в правилах MFA.

### Предоставляются ли услуги переводчика?

Переводческие услуги предоставляются бесплатно. Заявка на участие в программе финансового содействия в покрытии стоимости медицинских услуг, политика в отношении этой программы и настоящее краткое изложение политики могут быть предоставлены на Вашем языке. Более подробную информацию можно получить по тел. 800-464-4000 или на нашем веб-сайте [kp.org/mfa/scal](http://kp.org/mfa/scal).

### ¿Se ofrece asistencia con el idioma?

Hay intérpretes disponibles sin costo para usted. Es posible que la solicitud para recibir asistencia financiera para los gastos médicos, la póliza y este resumen de la póliza estén disponibles en su idioma. Para obtener más información, llame al 800-464-4000 o consulte nuestro sitio web en [kp.org/mfa/scal](http://kp.org/mfa/scal).

### 是否提供語言協助？

可免費為您提供口譯服務。醫療財務援助申請、政策和本政策摘要均可用您的語言提供。詳情請撥打 800-464-4000 或瀏覽網站 [kp.org/mfa/scal](http://kp.org/mfa/scal)。

### Существует ли в компании Kaiser Permanente политика в отношении финансового содействия?

Вы можете бесплатно получить копию политики компании Kaiser Permanente в отношении финансовой помощи на медицинские услуги услуг, позвонив по тел. 800-390-3507, написав по адресу P.O. Box 7086, Pasadena, CA 91109-7086 или посетив наш веб-сайт по адресу: [kp.org/mfa/scal](http://kp.org/mfa/scal).

### Нужна помощь?

Для получения помощи или по любым вопросам в отношении процесса подачи заявки на участие в программе финансового содействия в покрытии стоимости медицинских услуг звоните по тел. 800-390-3507 или обратитесь к финансовому консультанту в приемном отделении любой больницы Kaiser Permanente.

### Как подать заявку на участие?

Подать заявку на участие в программе финансовой помощи на медицинские услуги услуг можно несколькими способами: запросив информацию о программе через Интернет, лично, позвонив по телефону или получив бланк заявления, воспользовавшись одним из следующих вариантов:

- посетив веб-сайт: [kp.org/mfa/scal](http://kp.org/mfa/scal);
- обратившись к финансовому консультанту в приемном отделении или отделении неотложной помощи любой больницы Kaiser Permanente;
- по телефону 800-390-3507;
- по почте (бесплатно): P.O. Box 7086, Pasadena, CA 91109-7086;
- скачав бланк заявления с общественного веб-сайта Kaiser Permanente по адресу: [kp.org/mfa/scal](http://kp.org/mfa/scal).

Сдайте заполненные бланки (приложив к ним всю необходимую документацию и сведения, указанные в инструкциях по заполнению заявления) в приемное отделение или отделение неотложной помощи ближайшей больницы Kaiser Permanente или отправьте письмом по адресу: MFA Program, P.O. Box 7086, Pasadena, CA 91109-7086.

Персонал Kaiser Permanente рассмотрит поданные заявления, если они будут содержать всю необходимую информацию, и определит, имеете ли Вы право на участие в программе в соответствии с политикой Kaiser Permanente в отношении финансовой помощи на медицинские услуги услуг. Если Вы заполните заявление на участие в программе MFA не полностью, это может привести к задержке процесса их рассмотрения или отказу в участии в программе MFA, однако в таком случае Kaiser Permanente уведомит заявителей и предоставит им возможность прислать недостающие документы или сведения в указанные сроки.